

サモア語辞書

O LE TUSI SAMOA

日 本 語 ⇨ サモア語訳

あ

あ い 愛(する)	alofa
アイスティー	tiaisa, timalūlū
あ い だ 間(をあける)	fa'avāvā
アイロン	āuli
あ う の 会 う	feiloa'i, fono, fetaui
あおいろ 青 色	lanumoana
あ か い 赤 い	mūmū
あかるい 明 る い	mālamalama
あ か り 明 り	moli
あかんぼう 赤 坊	tamameamea
あきらめる 諦 め る	tuulafoa'i
あ く ま 悪 魔	tiapolo
あ け る 開・空ける	tatala
あ げ る 上 げ る	a'e
あ さ 朝	taeao
あ し 脚 ・ 足	vae

あ じ 味(わう)	tofotofo
あ し た 明 日	taeao
あしもとに 足 元 に	solia i lalo
あ せ 汗(をかく)	āfu
あ そ こ	lale
あ そ ぶ 遊 ぶ	fa'aaga, ta'alo
あたえる 与 え る	foa'i, 'avatu
あ た ま 頭	ulu
あたらしい 新 し い	fou, malaula
あ つ い 厚 い	mafiafia
あ つ い 熱・暑い	vevela
あつめる 集 め る	aofa'i(人を), ao(物を), toli(果物を)
アドバイス	apoapoa'iga
あ な た	oe
あ ぶ ら 油	suāu'u
あふれでる 溢 れ 出 る	alasolo
あ ま い 甘 い	suamalie

あまのがわ	天の川	'aniva
あまり	余り	'ese
あみ	網	upega
あめ	雨	timu, timuga (大雨), ua'ale (にわか雨)
あやまり	誤り	mea sesē
あやまる	誤る	se
あやまる	謝る	fa'ato'ese, to'ese
ア	リ	loi
ありがとう		fa'afetai
あるく	歩く	savali
あれ		lē, lelā, lenā
あれら		latou ia, nā
あわ	泡	puta o le vai
あわだつ	泡立つ	puna, vavalō
あんぜん	安全	sefi
あんぜんな	安全な	malu
あんない	案内	pulu

あんないする	案内する	ta'i
い		
い	胃	manava
いいえ		leai
い	う	fai
い	え	fale, maota (マタイの), āfolau (長屋), umu (料理小屋), falema'a (小屋), faleuila (トイレ小屋)
い	が	i fafo
い	く	alu
いくつ?		E fia?
い	けん	taofi
い	し	ma'a, fatu
い	し	loto, faitalia
いじする	維持する	taofi, leoleo, tausi

い　し　ゃ　医　者	foma'i, fofō
イ　ス　椅　子	nofoa
い　ぜ　ん　～以前(に)	avilu, talu ai
いそがしい　忙　し　い	tele fe'au
い　た　い　痛い(む)	tigā, gāōi
い　だ　い　偉大(な)	tele
い　っ　？　何　時　？	Anafea ?, Āfea ?
い　っ　か	seāseā
い　っ　て　い　一定(の)	tumau
い　　と　糸	atu, afo
い　ど　う　移動する	toe tu'u, alu
い　　ぬ　犬	maile
い　　ま　今	lenei
い　　み　意　味	uiga
い　も　う　と　妹	tuafafine(男の), uso(女の)
イ　ル　カ	masimasi
イルカのむれ　イルカの群れ	lagai.

い　　わ　岩	papa
イ　ン　ク	vaitusi
いんたい　引退する	tuumuli
う	
う　え　に　～の上に	a'e, i luga
う　え　る　植　　る	toto
うがいをする	pūpū le gutu ma luai
う　　く　浮　　く	opeope
う　け　と　る　受　け　取　る	tali, sapo
う　ご　か　す　動　か　す	tanu, ave'ese
う　　ご　く　動　　く	gāoioi
う　　し　牛	povi
う　し　ろ　後　　ろ	tua, muli
う　　そ　嘘	pepelo
うそをいう　嘘を言う	tala pepelo

う た う 歌 う	fofoga
うちがわ 内 側	i totonu, i fale
う ち わ 扇	ili
うつくしい 美 し い	mānaia (一般), valevalenoa (景色); lālelei (女性), aulelei (男性)
う で 腕	lima
ウ ナ ギ	tuna (淡水産), pusi (海水産)
う み 海	sami
ウミヘビ	onea
うんでんする 運転する	ave le ta'avale
うんどうじょう 運動場	lotoā
え	
え 絵	atamai
えいきゅうに 永久に	tumau
エ ビ	ulafai

え ら ぶ 選 ぶ	filifili, sa'o
エンジニア	inisinia
えんじる 演 じ る	ta'alo
エンジン	enesine, ta'avili afi
えんちょう 延長する	fa'alautele
エンピツ	penitala
お	
お 尾	i'u
お う 王	tupu
お う ぎ 扇	ili
おうこく 王 国	mālō
おうよう 応用(する)	fa'atatau, tuuatu
おおきい 大 き い	tele, lātele, lapo'a
おおきさ 大 き さ	latele, una
おおくの 多 く の	sili

オープン	umu
おか 斤	mauga
おきる 起きる	fa'aala
おく 置く	tu'u, fa'apa'ū
おくりもの 贈 物	mea alofa
おくる 送 る	'au
おこなう 行 う	fai, aga
おけ 桶	'umete
おこる 怒 る	ita
おしえる 教 える	a'oa'o
おしぼり	solo lima
おす 押 す	tulei
おす 雄	po'a
おそい 遅 い	gese, tuai
おそれる 恐 れる	fefe, mata'u
おそろしい 恐ろしい	mata'utia
おと 音	leo, māsū

おとこ 男	tagata, tama
おとす 落 す	sisina
おとな 大 人	tagata, matua
おとろえる 衰 える	pala, vaivai
おどりこ 踊 り 子	āusoa
おどる 踊 る	siva
おなじ 同 じ	o lea, e le 'ese
おの 斧	to'i, matau
おもい 重 い	mamafa
おもいで 思 い 出	atuamanatu
おもう 思 う	mafaufau
おもしろい	i le fiafia
おもちゃ	mea tā'alo
およぐ 泳 ぐ	'a'au
オレンジ	moli
おわり 終り(る)	uma, fa'auma, faai'u
おんがく 音 楽	siva, musika, pese

か			
か	蚊	namu	
カーテン		iefa'amalama	
かいがん	海岸	taipupū	
かいごう	会合	fetaia'iga	
がいこくじん	外国人	papālagi, pālagi	
かいしゃ	会社	kamupani	
かいすい	海水	suāsami	
かいすいめん	海水面	fogātai	
かいそう	海藻	limupata, limusū	
かいわ	会話	talatalaga	
かう	買う	fa'atau	
かう	飼う	'aumatua	
かえる	変・替える	sui	
かお	顔	mata	
かおり	香り	manogi	
かかく	価格	tau, totogi	

かがみ	鏡	fa'aata
かがやく	輝く	'ila'ila
かぎ	鍵	ki
かく	書く	tusitusi
かぐ	家具	meāfale
かくす	隠す	lafi
かげ	陰	paolo
かげ	影	ata
かご	籠	'ato
かさなる	重なる	fatufetu'u
かざる	飾る	teuteu
かしい	賢い	poto
かせ	風	matagi, savili
かぞえる	数える	faitau
かぞく	家族	āiga
かた	肩	tauau
かたい	固・堅い	fefeu

かたつむり	sisivao
か　　ち　　価　　値	aogā
かちょう　家　　長	matai
カ　　ツ　　オ	atu
がっこう　学　　校	a'oga
カ　　ッ　　ブ	iputi
か　　ど　　角	tuli
カトリセンコウ　蚊取り線香	mea tulinamu
かなしい　悲　し　い	fa'anoanoa
か　　に　　蟹	pa'a
カ　　ヌ　　ー	va'a, paopao
か　　ね　　金	tupe
かねもち　金　持　ち	lēona
かのじょ　彼　　女	o ia
カ　　バ　　カバの木、 またはカバ酒	ava
カバーする	ufiufi
か　　ば　　ん　　鞆	taga

カ　　ビ	lautaliga
か　　べ　　壁	pa
か　　み　　神	atua, aitu
か　　み　　髪	lauulu
か　　み　　紙	pepa
かみなり　雷	fāititili
カ　　メ　　ラ	meapueata
か　　や　　蚊　　帳	tainamu
か　　ゆ　　い	mageso
か　　ら　　殻	fa'amoega, aputi
～　　か　　ら	tālu ina, nai, mai
ガ　　ラ　　ス	tioata
か　　ら　　だ　　体	tino
か　　ら　　空(の)	gaogao
から(びん)　空(ビン)	atigi (fagu)
か　　り　　る　　借　　る	aitalafu
か　　る　　い　　軽　　い	māmā

か	れ	彼	ia
か	れ	の 彼 の	lona, lana
か	れ	ら 彼 ら	la, latou
カ	レ	ンダー	kalena
か	わ	川	vaitafe
が	わ	側	itū, itulagi
か	わ	いた 乾 いた	mago
か	わ	かす 乾 かす	fa'alā (太陽で), viligia (風で)
か	ん	罐	'apa
か	ん	管	se paipa
か	ん	がえる 考 え る	manatu
か	ん	かく 感 覚	atamai
か	ん	げい 歓迎(する)	talileleia, ofo alofa
か	ん	こうきゃく 観 光 客	māimoaga
か	ん	じやすい 感じ易い	lagona vave
か	ん	しゃする 感謝する	fa'afetai
か	ん	じる 感 じ る	fa'atogoina

か	ん	ぜん	完全に(な)	'atoa, uma
か	ん	たん	簡 単 な	faigofie, filemu
か	ん	ちょう	干潮になる	taipē
か	ん	ばい	乾 杯 /	Manuia !
か	ん	り	管 理	pulea
か	ん	りする	管 理 する	taofi, pule, ta'ita'i
き				
き			木	lā'au
き	い	ろ	黄 色	samasama
き	え	う	せる 消え失せる	mōu
き	お	く	記 憶	manatu
き	か	い	機 械	masini
き		く	聞 く	fa'alogologo
き	げ	ん	起 源	mafiuga
き	け	ん	な 危 険 な	faigatā

きせいちゅう 寄 生 虫	tapuna
きせつ 季 節	tausaga
きそく 規 則	pule
きた 北	matū
ぎちょう 議 長	ta'ita'i fono
キ ッ ス	sogi
きって 切 手	fa'ailogā o tusi
きのう 昨 日	ananafi, anaasō
きのくるった 気の狂った	fafasa
きぼう 希 望	fa'amoemoe, o le fiasili
きめる 決 め る	pule
きもちよい 気持ちよい	filemū
ぎもん 疑 問	fesili
ぎゃく 逆(にする)	faō
キャベツ	kapisi
きゅうか 休 暇	tu'uaga
きゅうけい 休 憩	malolo

ぎゅうにゅう 牛 乳	suāsusu
きょう 今日	i le aso
きょういくする 教育する	a'oa'o atu
きょうかい 教 会	falesā, lotu
きょうきゅう 供 給 する	avane
きょうだい 兄 弟	uso (男の), tuagane (女の)
きょうりょくな 強力な	mālosi
きょうか 許可する	tu'u atu
きょうり 距 離	o le mamao
きりかぶ 切 り 株	tagutu
きる 着 る	'ofu, fa'amānaia (着飾る)
きる 切 る	tipi, pena
きん 金	tupe
ぎんこう 銀 行	fale e teu ai tupe
きんせい 禁 制 する	tapu
きんぞく 金 属	metala
きんにく 筋 肉	ūa

く			
くうかん	空	間	va, unoa, vāteatea
くうき	空	気	savili
くぎ	釘		fao
くさ	草		mutia
くさる	腐	る	mamae
くし	櫛		selu
くすり	薬		vailā'au, faletalavai
くせ	癖		mane
くだもの	果	物	fua
くち	口		gutu
くちびる	唇		laugutu
クッション			aluga o le nofoa
くに	国		nu'u
くび	首		ua
くびかざり	首	飾り	'ula
くもり	曇	り	lagilagiā

くらい	暗	い	pogisā
グラス			se ipu tioata
クリーム			o le pata o le suasusu
くりかえす	繰り	返す	tauloto, toe fai
クリスマス			kerisimasi
くる	米	る	sau
くるぶし	踝		tapuvae
くるま	車		ta'avale
くろいろ	黒	色	uliuli
くわえる	加	える	fa'aopopo
け			
け	毛		fulu
けいかい	警	戒	leoleo
けいかいする	警	戒する	fa'aleo
けいかく	計	画	togafiti, matemate

けい かん	警 官	leoleo
けい こく	警 告 する	lapa
けい さつ	警 察	leoleo o le mālō
けい さん	計 算 する	faitau numera
けし ゴム	消 し ゴム	titina, lava
け っ か	結 果	usaga, maūga
け っ こん	結 婚	fa'aipoipoga, avagaga
け っ こん する	結 婚 する	ago, avaga
け っ こん し き	結 婚 式	o le lotu e fai i le fa'aipoipoga
け っ ご う	結 合	so'oga
け っ せ き	欠 席 (する)	o le lē i ai, e le i ai
け っ て い	決 定	i'uga
け っ て い する	決 定 する	pule
け っ て ん	欠 点	pona, mea sese
け っ ば う	欠 乏	mativa
け む り	煙	asu, puao
け り あ げる	蹴 り 上 げる	a'a

け ん い	権 威	pule
けん きゅう	研 究	su'esu'ega
げ ん き ん	現 金	tupe
げ ん ご	言 語	'upu
けん こう	健 康 な	laumālie
げん しょう	減 少 する	fa'aitiiti, to'ese, ave'ese
げん ぞう	現 像 する	fa'aali
けん め い な	賢 明 な	atamai, poto
こ		
こう う ん	幸 運	meaāaitu
こう かん	交 換 する	sui
ご う け い	合 計	aofa'iga
こう けん	貢 献	taulaga
こう けん する	貢 献 する	'avatu
こう じ ょ う	工 場	fale e fai ai galuega tetele

こうたい	交替する	fa'aalu
こうちょう	校長	faia'oga, matai o le a'oga
こうほう	～の後方に	tua
コウモリ		pe'a
こえ	声	leo
こえる	越える	sopo
こおり	氷	aisa, vaito'a
ゴキブリ		mogamoga
こぐ	漕ぐ	ālo
こくど	国土	nu'u moni
こくばん	黒板	laupapa e fai ai a'oga
こけ	苔	limu
こ		lea
ご	午後	afiafi
ココア		koko samoa
・ココナツ		niu, popo(ヤシの果の完熟したもの)
こころ	心	atamai

ところみる	試みる	tofotofo
こじんてきな	個人的な	lēmū, to'atasi
ごぜん	午前	aoauli
こたえ	答え(る)	tali
こっか	国家	nu'u
こっせつ	骨折	magugu
コップ		ipu
ことなる	異なる	eseese
ことば	言葉	'upu
こども	子供	tama(男児), teine(女児), fānau(子供達)
こな	粉	efuefu
こなにする	粉にする	nutipala
このむ	好む	manao, pei
ごみ		otaota, lapisi
これ		lenei
これら		ia, nei
ころす	殺す	fasi, fasimate, tapē.

とわれる	壊れる	uagau(物が),
もんごうぶつ	混合物	ua'ougau(友情が),
		paluga
とんちゅう	昆虫	mea ola, mea totolo
コントロールする		pulea, pule, taofi
とんや	今夜	po nanei, le po nei
さ		
さいきん	最近(の)	fou, latalata
さいご	最後(の)	mulimuli, mulia'i, toe
さいこう	最高	e sili ona lelei
ざいもく	材木	la'au
サイン		igoa
さかさ	逆さにする	faō
さがす	捜す	aō, sa'ilili
さかな	魚	i'a
さく	柵	āi

さくや	昨夜	anapō
さける	避ける	'alo, 'alovao
さす	刺す	tui
ざつおん	雑音	vāvāō
ざっそう	雑草	mutia
さとう	砂糖	suka
さとうキビ	砂糖キビ	tolo
サナギ	蛸	tunatuna
さむい	寒い	ma'alili, mālūlū
サメ	鮫	malie
サモアふう	サモア風(の)	fa'a-samoa
サモアふうたてもの	サモア風建物	falesamoa
さ	皿	sasa, tanoa
さ	去る	tu'u
さわるな!		'Aua le loteina !
さんか	参加する	so'oso'o
さんば	散歩	savaliga, tafao

し			
し	お	潮	tai
し	お	塩	māsima
し	お	みず	suāsami
し	か	い	fa'i nifo
じ	か	ん	itulā, taimi
し	け	ん	su'ega
し	けん	する	su'esu'e, iloilo
じ	け	ん	o le mao
し	ご	と	galuega
し	じ	指	fa'atonuga
じ	じ	つ	moni, mo'i
じ	し	ょ	o le tusi fefiloi
じ	し	ん	mafui'e
し	ず	か	lē tautala
し	ず	か	filemū, fa'alologo
し	ず	む	goto, maū

し	ぜ	ん	自	然	uiga moni
し	た	舌			laulaufaiva
し	た	が	う	従	'ana'ana, usita'i
し	た	ぎ	下	着	ofuveloto
し	た	に	～の	下に	i lalo
し	つ	質			uiga
し	っ	ぱ	い	失敗する	sese, fesilia'i
し	つ	も	ん	質	fa'auta
じ	て	ん	しゃ	自	paisikō, uila
し	ど	う	しゃ	指	o le pule, autū
し	ど	う	しゃ	自	ta'avale
じ	ど	う	しゃ	せい	inisia ta'avale
し	ぬ	死	ぬ		oti(人),
し	ば	し	ば		mate, pe(動植物)
し	は	ら	い	支払い(う)	so'o
し	ま	島			tu'u
し	ま	い	姉	妹	nu'u tuloto
し	ま	い	姉	妹	tuafafine(男の),
					uso(女の)

しみん	市民	tagata
じむしょ	事務所	tofi, ofisa
しめす	示す	fa'aali
しめる	占める	mau
シャツ		mitiafu
シャワー		ta'ele
シャワーをあびる		tā'ele
じゆう	自由	sa'olotoga
じゆうに	自由に	sa'oloto
しゅうかん	習慣	tu, mane
しゅうごう	集合する	fa'apotopoto, aofa'i
しゅうじん	囚人	pagotā
じゅうたく	住宅	fale
しゅうちの	衆知の	ta'ua
じゅうぶん	充分な	lava, maona
しゅうり	修理する	fa'alelei, fai
しゅうりょう	終了	uma

しゅっぱつ	出発する	mapuna
しゅんかん	瞬間	o se minute
しょう	使用	aogā
じょうおう	女王	tupu fafine
しょうが	生姜	'avapui
しょうかい	紹介する	'amata
じょうき	蒸気	ausa
しょうこ	礁湖(ラグーン)	āloalo
しょうじょ	少女	teine
じょうだん	冗談(を言う)	anaga
しょうねん	少年	tama
しょうべん	小便	ligiligi(子供の), mimi(大人の)
じょうほう	情報	tala ua mauo
しょうめん	正面	luma
じょがい	除外する	pupuni i fafo
ジョギング		mauaga
しょうじょ	処女	taupou

じょせい	女	性	fafine, tama'ita'i
じょちゅう	女	中	teine tavini
しらみ	虱		'utu
しりぞく	退	く	tuumuli
しる	知	る	ilo
しるし	印		sāsā
しれい	指	令	pule
しろ	白		pa'epa'e
シロアリ			ane
しんじつの	真	実の	moni
しんせん	新	鮮	malaula
しんぞう	心	臓	fatu
じんぞう	腎	臓	fatuga'o
しんぞく	親	族	ituāiga
しんぶん	新	聞	pepa ua lomia ai tala fou
シンボル			fa'atusa
しんりゃく	侵略	する	si'i atu

しんりん	森	林	vaomāoa
す			
す	巢		ofaga
スイッチ			ki le moli(入れる), tapē le moli(切る),
すいへい	水	平	laina sa'o
すいへいせん	水	平線	tafatafa'ilagi
すくない	少	ない	itiiti
すぐに			vave
スタッフ			to'oto'o
すでに			ua uma, vave
すばやく	素	早く	vave
すばらしい			tele, mānaia, silisili
スピーチ			lauga
スプーン			supuni, punu
すべて	全	て	'uma, atoa

すべての	全	て	の	ta'itasi		
スマートな				poto		
す	み	隅		tuli, tulimanu		
すみません！				Tulou !		
す	む	住	む	nofo		
す	わ	る	座	る	nofo	
す	わ	れ	座	れ	！	Nofo i lalo !

せ

せいかくな	正	確	な	sa'o
せいかつ	生		活	olaga
せいこう	成	功	(する)	manuia, āuane
せいしょ	聖		書	o le Tusi Paia
せいしん	精		神	aitu, ata
せいじん	成		人	tagata
せいふ	政		府	mālō

せいめい	生		命	olaga
せいりょく	精	・	勢力	o le malosi
せかい	世		界	lalolagi, atulaulau
せ	き		席	nofoa
せ	き		咳	tale
せきにん	責	任	ある	e autū
せっきん	接	近	する	ala'u, sōsō mai
せっけん	石	け	ん	mōli
せつめい	説		明	fa'amatalaga
せぼね	背		骨	ivitū, tuasivi
せまい	狭		い	apiapi
セメント				simā
セレモニー				sauniga lotu
せ	わ		世話(する)	eteete
せんしゅう	先		週	vāiasosā ua mavae
せんせい	先		生	a'oa'o, fai a'oga
ぜんたい	全		体	'atoa, 'uma

せんたく	洗濯する	ta 'ofu
せんぼう	前方に(へ)	i luma, muamua
せんりょう	占領する	mau

そ

ぞうか	増加する	fa'atele, tupu
ぞうさ	捜査	sa'iliga
そうじゅう	操縦する	pule, taofi
そうしょく	装飾	teuga
そうぞく	相統	āugāali'i
ぞうだい	増大する	fufula, tupu
そうちょう	早朝	vaveao
ぞうひしょう	象皮症	vaetupu
ぞうり	草履	se'evae
ぞくする	属する	e ana, e ōu
そこ		lele

そこ	底	ta'ele, liu
そそぐ	注ぐ	liligi
そと	外(に)	i fafo
そば	側(に)	i tafatafa
そめる	染める	vali
そら	空	lagi
それ		ai, le mea
それぞれに		ta'itasi
そんざい	存在	luma

た

だいいち	第1	muamua
		第2 lona lua,
		第3 lona tolu
たいおう	対応	togafitia
だいく	大工	tufuga
たいざい	滞在	nofo

たいしかん	大 使 館	sāvali
たいして	～に対して	upu
だ い ち	大 地	'ele'ele
たいていの	大 抵 の	māsani ai
だ い どころ	台 所	potu kuka
たいふう	台 風	afā fulifaō
タイプライター		lāaulomitusi
たいよう	太 陽	lā
たいらにする	平らにする	fa'alapalapa
だ え き	唾 液	faua
★ オ ル		solo tāele
た か い	高 い	maualuga, tino'ese
た き	竈	afu
た く さんの		lava, sili
たくわえる	貯 え る	fa'aola
た け	竹	'ofe
★ だ け		toatasi

たしかに	確 か に	mau
たしかめる	確 かめる	vavao
たしょうの	多 少 の	isi, sina
たすける	助 け る	fesoasoani
たたかい	戦 い	taua
たたかう	戦 う	tau
た た く	叩 く	sasa, fue(人を), tā(物を)
ただしい	正 し い	tonu
たちあがる	立ち上がる	tu i luga
たちどまる	立ち止まる	taofi
た つ	立 つ	tū
た て	立 て /	Tu i luga !
たてもの	建 物	fale
た て る	建 て る	fau, osi
た な	棚	fata
た に	谷	vanu
た の 他 の		'ese

たのしい	楽しい(しむ)	fiafia
タバコをすう		ulaula
タブー		tapu, tapuni
たべる	食べる	'ai
たべもの	食物	'ava, mea e 'ai
たまご	卵	fua, fuāmoa(ニワトリの), fuālupe(ハトの)
ためす	試す	tofotofo
だれ	誰?	O ai?
タロイモ		talo, fuitalo(野生の)
たんいつの	単一の	lē liliu
たんじょうび	誕生日	o le aso fānau
ダンス		siva
たんどく	単独	toatasi
ち		
ち	血	toto

ちいさい	小さい	itiiti, lāitiiti
ちかい	近い	latalata
ちかづく	近づく	lata, ala'u
ちから	力	malosi
ちしき	知識	poto
ちず	地図	fa'afanua
ちひょう	地表	fogā'ele'ele
ちほう	地方	itumālō
ちや	茶	ti
ちやいろ	茶色	'ena
ちゅうい	注意	apoapoa'iga
ちゅういぶかい	注意深い	fa'aete'ete
ちゅうかん	中間	e va a'i, i le va o
ちゅうこく	注告(する)	fa'atonu
ちゅうごく	中国(人)	saina
ちゅうしゃ	注射(する)	fana
ちゅうしん	中心	totonugalēmū, poutū

ちゅうねん	中 年	pate
ちゅうりつ	中 立	faō
ち ょ う 蝶		pepe
ちょうぜん	超 自 然	a o le Atua
ちょうぜんりょく	超自然力	mana
ちょうしょ	長 所	aogā
ちょうしょく	朝 食	taumafataga o le taeao
ちょうせい	調 整 する	fa'amau
ちょうせん	挑 戦 する	lu'i
ちょうてん	頂 点	itu i luga
ちょうど	丁 度	tonu
ちよくせつ	直 接	fa'asino tonu
チョコレート		siokolate, le sukalati
ちよしゃ	著 者	o le tusia se tusi
ちよっかく	直 角	ageli tonu

つ		
つ い 対		e lua
つ い や す 費 や す		fa'auma
つうれいの	通 例 の	māsani ai
つ え 杖		to'oto'o
つ か う 使 う		fa'aaogā
つかえる	仕 え る	tautua
つかれる	疲 れ る	vaivai
つ き 月		māsina
つ ぎ の 次 の		le isi, aupito ane
つ く 着 く		'a'u, taunu'u
つ く え 机		laulautusitusi
つ くる 作 る		fai
つ げる 告 げ る		fa'aali
つ ち 土		fota, lau'ele'ele
つ づ く 続 く		fai pea
つ ね に 常 に		e le utuvā

つ　　の　　角	nifo
つ　　ば　　唾	faua
つ　　つ　　む　　包　　む	aputi, ufi
つ　　め　　爪	atigi
つめたい　冷　　た　　い	malulū
つ　　め　　る　　詰　　め　　る	fafao, tumu saisai
つ　　よ　　い　　強　　い	mālō, mālosi

て	
て　　手	lima
テ－ブル	laulau
テーブルコーダー	la'aupueleo
ていこう　抵　抗　する	tete'e atu
て　　き　　敵	lē ua ita mai
てきおう　適　応　する	fa'atatau
テキスト	matua o le 'upu

できとうな　適　当　な	tatau
て　　つ　　鉄	u'amea
て　　ふ　　き　　手　　拭　　き	solo lima
テ　レ　ビ	T.V.
て　　ん　　点	mata
で　　ん　　き　　電　　気	eletise
で　　ん　　し　　天　　使	agelu
テ　ン　ト	fale 'ie
でんとう　電　　燈	moli fa'a-eletise
で　　ん　　わ　　電　　話	telefoni

と	
～　と　～	ma
と　　戸	faitoto'a
ト　イ　レ	faleuila
どうぐ　道　　具	mea faigaluega

どうくつ	洞窟	ana
どうぞ		fa'amolemole
とうちゃく	到着する	aulia
どうぶつ	動物	manu, mea
とうめい	透明	manino
トウモロコシ		saito
とうざかる	遠ざかる	leala'u
どく	毒	'ona
どくじ	独自	muamua
どくしん	独身	tasi
とけい	時計	uati
とける	溶ける	usi
どこ？		I fea ?, 'Ofea ?
とし	年	tausaga
とじる	閉じる	'alaga, tapuni
とち	土地	fanua
とどく	届く	papa'i

とぶ	飛ぶ	lele, lago
トマト		tamato
とまる	止る	taofi, sa'ua
ともなう	伴う	fesoani, fa'afeao
～とともに	～と伴に	ma
とらえる	捕える	pu'e, sapo
トラック		loli
トランプ		pelē
とり	鳥	manu
とりあつかう	取り扱う	fa'amāmā
とる	取る	ave
どれ？		Le fea ?
ドレス		lavalava
どろ	泥	palapala
とんだ	富んだ	maumea

な		
ナイフ		naifi, foafoai
ないう	内 容	o mea 'ese'ese o i ai
ないりくぶ	内 陸 部	i uta
ながい	長い(さ)	'umi, loloa, leva
なかに	中 に	i fale, i totonu
ながめる	眺 め る	matamata
な く	泣 く	tagi
な げる	投 げる	lafo, velo(やり, やす)
な ぜ ?		Ai se ā ?
なぜなら		auā
なに ?		'A'a !
なに ?		O le ā ?
なにか	何 か	se mea
なまえ	名 前	igoa
なまけもの		galueiliili, paiē
な み	波	peau

なめらかな	滑 ら かな	lamolemole
に		
に お い	臭 い	nāmu
に お う	匂 ・ 臭 う	sogisogi, nāmu
に が い	苦 い	'ona
に く	肉	'a'ano
にくのかんづめ	肉の罐詰	pisupo
に げる	逃 げる	sola
ニコニコする		fiafia, 'ata lemu
に し	西	sisifo
にじゅう	二 重	ulu, gaulua
に せ	贋 ・ 偽	e lē moni
にとうぶんする	二等分する	vaelua
に どの	二 度 の	atulua
に ほ ん	日本(人)	Iapani

ニュース	tala fou
にょう尿	miaga
~によれば	e tusa ma ~
にる似る	foliga
にる煮る	pupuna, tunu
ニワトリ	moa
にんぎょう人形	pepe

ぬ	
ぬらす濡らす	fa'asūsū, vaia, timuia

ね	
ね根	pogai
ネコ	pusi
ネズミ	'isumu

ねだん値段	tau, totogi
ねつ熱	vevela
ねったい熱帯	teropika
ねむる寝・眠る	moe
ねんれい年令	tausaga

の	
ノート	api
のうりよく能力	o le malosi, o le poto
のこりかす残りかす	toe mea
のぞく除く	punitia
のぞむ望む	fia
のど咽	fa'ai
のぼる登る	osa, a'e
のむ飲む	inu
のろい鈍い	paiē, gese, tuai

の ろ い 呪 い	o le fetu'u
は	
は 歯	nifo, gao(八重歯)
は 葉	lau
バ ー	fa'amau, se vaega i
パーセント	musika pasene
は い	ioe
は い 灰	lefulefu, 'aigāleafi
はいいろ 灰 色	sāva'i
ハイウェイ	alatanu
はいざら 灰 皿	tālefulefu
はいしゃ 歯 医 者	fa'i nifo
は い る 入 る	ulufale
ハ エ 蠅	lago
は か 墓	tu'ugamau

は か い 破壊する	fa'a'uma
ばかげた	fafasa, fa'avalea, valea
は く 捕 く	tafitafi
は ぐ き 歯 茎	tainifo
はくはつ 白 髪	ulusina
バ ケ ッ	pakete
は こ ぶ 蓮 ぶ	'ave, momoli
は こ 箱	pusa
は し 橋	fāiā, alaniu
はしりすぎる 走り過ぎる	masua
は し る 走 る	momo'e, tamoe
バ ス	pasi
はずかしがる 恥ずかしがる	fa'ausi, māsiasi
は た 旗	fu'a
はたらく 働 く	fai galuega, galue
ハ チ 蜂	lagomeli
ハチミツ	meli

バ ッ グ	ato
は っ け ん 発見(する)	fa'aiiloa
は と 鳩	lupe
は な 花	fugāla'au
は な 鼻	isu
はなしあう 話し合う	filifiliga
は な す 話 す	tautala
バ ナ ナ	o le fa'i, mo'e
は は 母	tinā
バパイヤ	esi
は ま 浜(辺)	faga, matāfaga
は や い 早 い	saoasaoa
は ら 腹	manava
は ら う 払 う	totogi
バラエティー	'ese'ese
は り 針	au, nila
ハリケーン	afā fulifaō

は れ 晴	laofie
バ ン	falaoa vela
は ん い 籠 閉	uiga
はんこう 反抗する	lē usita'i
ハンサムな	'au lelei
ばんさん 晩 餐	talisuaga
はんたい 反 対	feagai
パンダナスの木	fala
パ ン ツ	ofuvae
はんのう 反 応	tali
パンの木(または果実)	ulu
はんぶん 半 分	afa, vaeluaga
ハンマー	samala
はんもする 繁茂する	mālelelele

ひ		
ひ	火	afi
ひ	日	aso, lā(太陽)
ひ	がし	sasa'e, gaga'e
ひ	かえす	引き返す fo'i
ひ	く	引く toso
ひ	こうき	飛行機 va'alele
ビスケット		masi
ひ	だり	左 tauagavale
ひ	だりきき	左きき agavale
ひ	つよう	必要(な) mativa, aogā
ひ	つようとする	必要とする mana'o
ひ	と	人 tagata, nu'u(人々)
ひ	等しい	gātusa, tusa
ひ	のいり	日の入 goto le lā
ひ	の	日の出 oso le lā
ひ	ふ	皮膚 iliola

び	ょうき	病氣(の)	ma'i, gasegase
ひ	ょうじ	表示する	fa'aali
ひ	らく	開く	tatala
ひ	らたい	平たい	sālafalafa
ひ	ろい	広い	vātele, lāutele
ひ	ろう	疲労	vaivai
ビ	ン	瓶	fagu
び	んかん	敏感な	lagona vave

ふ		
フ	アッション	tu, masani
ふ	あんでい	不安定 e lē mau
ふ	うせん	風船 paluna
ふ	うん	不運 aitue mea, mālaia
ふ	か	部下 to'oto'o, so'o
ふ	かい	深い loloto

ぶがいしゃ	部 外 者	tagata 'ese
ふかいな	不 快 な	'auvale
ふ か さ	深 さ	o le moana
ふ く	吹 く	tā, agi
ふ く む	含 む	e aofia ai, pupuni
ふけんとう	不 健 康	ma'i
ふ こ う	不 幸	mālaia
ふ ざ い	不 在	o le lē i ai
ふ じ ん	婦 人	fafine
ふ せ い	不 止	pepelo
ふせいこう	不 成 功	fua
ふ そ く	不 足	tigā, mativa
ぶ た	豚	puā(単数), pua'a(複数)
ふたたび	再 び	toe
ふてきとう	不 適 当	lē tatau
ふでばこ	筆 箱	ato peni, pusa peni
ふとった	太 っ た	puta(人), peti(動物)

ふ	ね	舟	va'a, folau, paopao		
ふひつよう	不	必要	lē aogā		
ふへいをいう	不平を言う		tagi		
ふ	よう	不	用	fua, lē aogā	
ブランテーション			fa'ato'ago		
ふりむく	振り向く		fāliu		
ふ	る	い	古	い	tuai, leva, loa
プレゼント			mea alofa		
ブレッド	フルーツ		'ulu		
ふ	ん	分	minute		
ふんしつ	粉	失	lē iloa		
ぶんしょう	文	章	fua'iupu		
ふんべつのある	分別のある		atamai		
へ					
へ	へ		i, iā		

ページ	se itulau
へいわ 平和	manuia, filemu
べつの 別の	'ese
ベット	moega
ヘビ	gata
ヘヤ 部屋	potu, afeafe
ベル	logo
ヘルメット	pulou
ペン	peni
へんか 変化	'ese'ese
べんきょう 勉強	potu tusi
べんきょうする 勉強する	su'esu'e
ペンケース	ato peni
は	
ホームシックになる	fa'aasoasofanua

ボール	polo
ほう 棒	la'au
ほうき 帚	pulumu
ほうこく 報告	logo
ほうこくする 報告する	logoleleia(良い)
ほうもんしゃ 訪問者	'avevlea(悪い)
ほうもんする 訪問する	o le asiasi
ほうりつ 法律	asi
ほうりつ 法律	tulafono
ほかの 他 の	se isi, se tasi
ほこり 埃	efuefu
ほし 星	fetū
ほじ 保持する	tausi, leoleo
ほじょ 補助する	lagolago
ポット	o se ipu u'amea
ほとんど	toe ina, tālī
ほね 骨	'ivi
ほのお 炎	afi mumū

ほ	る	掘	る	'eli
ほ	ん	本		tusi
ほ	ん	盆		laulau
ほん	しつ	本	質	o le 'a'ano
ほん	だ	な	本 棚	fata tusi
ほん	や	く	翻訳(する)	momoli
ま				
まい	に	ち	毎 日	i aso 'uma
ま	え	に	～の前に	luma
マ	オ	リ	族	tagata moni o Niusila
ま	が	る	曲	る
				liliu i le itu tauagavale(左へ) liliu i le itu taumatau (右へ)
ま	く	ら	枕	aluga, ali
ま	げ	る	曲 げ	る
				malo'u, lolou

まず	しい	貧	し	い	mativa
ま	ぜ	る	混	ぜ	る
					fefiloi
ま	だ				'āu, le'i, e ui lava
～	また	は	～		po, pe
ま	ち	町			'a'ai
ま	ち	が	い	間違	い(う)
					agaleaga
ま	つ	待	つ		fa'atali, tali mai
マ	ッ	ト			papa(目の粗いもの), fala(寝るときに使う), ietoga(目の細いもの)
ま	つ	り	祭	り	aso fiafia
～	ま	で			se'ia
ま	ど	窓			fa'amalama
ま	な	ぶ	学	ぶ	su'esu'e
ま	ね	く	招	く	vala'au
ま	ゆ	げ	眉	毛	fulufulumata aluga
ま	ん	ぞ	く	させ	る
			満	足	させ
					fa'alotolelei

まんちょうになる	満潮になる	taitū
まんふくする	満腹する	ma'ona
み		
みあう	見合う	feiloa'i
みかくにん	未確認(の)	lē iloa
みぎ	右	taumatau
みぎがわ	右側	mātau
みけってい	未決定(の)	fa'aopeopelua
みじかい	短い	pu'upu'u
みず	水	vai, suāvai
みずうみ	湖	lano, vaituloto
ミステリー		mea lilo, matāupu lilo
みせ	店	faleoloa, fale'oa
みたす	満す	fa'atumu, ma'ona
みだす	乱す	lāgamuli

みち	道	auala, ala
みちびく	導く	ta'i
みつもる	見積もる	mātau
みどり	緑	usiusi, lanumeamata
みなと	港	taulaga, tu'u taula
みなみ	南	saute
みなみじゅうせい	南十字星	koluse i saute
みにくい	醜い	mātagā
みみ	耳	taliga
みみかざり	耳飾り	mama-taliga
みらい	未来	atali, luma
みる	見る	matamata, vāai
ミルク		susu
みろ	見ろ /	Fa'auta !

モデル	fa'aa'oa'o
ものさし 物 差し	vase
～もまた	ma, fo'i, a e maise
も れ る 漏 れ る	mama
も ん 門	puipui
や	
や え ば 八 重 櫓	gao
やかましい	pisa, lavalāvaō
や か ん	tipoti
やくそく 約 束	tofi
やくそくする 約束する	totofi, tuuaso, folafola
やくだたない 役立たない	lē aogā
やくだつ 役 立 つ	aogā
やくひん 薬 品	faletalavai
ヤ シ (木またはその実)	niu

やしゅう 夜 驥	fusu
や す い 安 い	taugofie, tau itiiti
や す み 休 み	tu'uaga, mālōlōga
や す む 休 む	mālōlō
や せ い 野生(の)	āivao
やっかいな	fa'alētafia
や と う 曜 う	fa'aaogā
や ね 屋 根	falealuga
や ぶ 藪	o le vao
やぶれた 破 れ た	vaivai
や ま 山	mauga
やわらかな 柔 ら かな	malūlū
ゆ	
ゆうがた 夕 方	afiafi
ゆうしょく 夕 食	o le taumafataga o le āiga, talisuaga

む		
む	し 虫	mea totolo, ilo, anufe
む	す こ 息 子	atali 'i(父の), tama(母の)
む	す め 娘	afafine(父の) tamateine(母の)
む	すばれる 結ばれる	fetaia'igafa(男女が)
む	す ぶ 結 ぶ	soso'o
む	ふ う 無風(の)	malū
む	よ う 無用(の)	fua, lē aogā
む	ら 村	'a'ai
め		
め	目	mata
メ	ーター	meta
め	いりょう 明瞭(な)	manino, mamā
め	いれい 命 令	pule

め	いれいする 命令する	fa'atonu
め	いわくをかける 迷惑をかける	fa'atigā
め	いわくをこうむる 迷惑をこうむる	atuatuina
め	ざめる 目覚める	fa'aala, ala
め	す 雌	fafine
メ	ンバー	itutino
も		
も	が く 跳 く	ta'afili
も	く ざ い 木 材	la'au
も	し	'afai, ana, seanoa
も	ちあげる 持ち上げる	si'i i luga
も	ちだす 持ち出す	ave 'ese
も	つ 持 つ	isi
も	っていく 持っていく	ave
も	ってくる 持ってくる	aumai

ゆうじん	友 人	'aumea
ゆうびん	郵便	meli
ゆうめい	有名(な)	ta'ua
ゆき	雪	kiona
ゆしゅつする	輸出する	'ave i atunu'u
ゆめ	夢	miti
ゆめをみる	夢を見る	moemiti
ゆるす	許す	tu'u atu, fa'amāgalo
よ		
よい	良 い	lelei, mālosi, fai'ese
ようき	陽 気	i le fiafia
ようきゅう	要求する	finagalo, mana'o
ようじん	用 心	fa'aleo
ようちゅう	幼 虫	ilo
~のような		fa'apea

よきん	預金(する)	tupe
よこたわる	横たわる	fa'ata'oto
よごれた	汚れた	'ele'elea
よそもの	余所者	tagata 'ese
よぶん	余分	'ese
よばうちゅうしゃをする	予約射をする	fa'agata
よむ	読 む	faitau
よやくする	予約する	fa'atoe
よる	夜	po
よろこんで	喜んで	mafai
よわい	弱 い	vaivai
ら		
ライム		tipolo
ラグーン	(礁湖)	āloalo
ラケット		pate

ラ ジ オ	leitio
ラ ン プ	moli
り	
リ ー ダー	ta'ita'i
りかいする 理解する	mālamalama
リューマチス	gugu
り ゆ う 理 由	ala, mafaufau, auā
り よ う 鼠	anoā
りょうこう 良 好	manuia
りょうこう 旅 行	fai malaga
りょうしゃ 旅 行 者	tagata alu malaga
りょうさん 料 金	totogi
りょうほう 両 方	ma
りょうりぐや 料理小屋	umu kuka
りょうりする 料理する	faiumu

リ ン グ	mama
れ	
レ ー ス	augātagata
れ い 例	fa'aa'oa'o
れいぞうこ 冷 蔵 庫	pusa aisa
れ き し 歴 史	tala
レストラン	faleaiga
れっとう 列 島	atunu'u
れんぞく 連 続	āuaua'i
ろ	
ロ ー プ	maea
ろうどう 労 働	galuega
ろうどうしゃ 労 働 者	fai galuega

ろ う ひ 労 費 する māumau

ロブスター ula

わ

わ か い 若 い laititi, meamea(人),
tama'i(動物)

わ け る 分 け る pena, tu'u, 'ese'ese

わずかの seāseā

わすれる 忘 れ る gālo

わ た 綿 vavae

わ た し 私 o a'u

わたしたち 私 た ち tagata, tatou

わ な 毘 mailei, va'aimoa
(ねずみとり),
acā(魚の),
'upega(網の)

わ ら う 笑 う 'ata

わ ら う な 笑 う な / 'Aua lē 'ata !

わ る い 悪 い leaga

わ れ る 割 れ る ta'e

わ ん 灣 fagaloa

タイトル：「サモア語辞書」日本語 → サモア語訳

著者・発行者： 米田公生

KIMIO YONEDA

青年海外協力隊（56-1）サモア OB

連絡先： yoneda-1770@f2.dion.ne.jp

ホームページ公開用作成日：2005 年 10 月 6 日

文書規格：B6 サイズ 77 ページ

利用制限：本書はサモア語を使用または研究する非営利目的の個人に対し PDF ファイルとして、または印刷して利用していただく目的で作成したものです。営利目的の個人またはいかなる組織、団体に対しても使用許諾いたしません。

免責：本書の内容は十分調査の上作成していますが、内容が原因で利用者にご迷惑をおかけした場合は、ご容赦願います。